

O Panis dulcissime

Seq. 1. 
pa-nis dulcissime, O fi-dé-lis á-nimæ Vi-tá-lis re-fécti- o!

2. O Paschá-lis ví-ctimæ Agne mansuetissime, Le-gá-lis oblá-ti- o!

3. Je-su di-le-ctissime, Quæ sub pa-nis spé-ci- e Ve-lá-ris di-ví-ni-tus!

4. Victu mul-ti fá-ri- e Récre- a nos grá-ti- æ Septi-fórmis Spí-ri-tus!

5. Suméntem, cum súde-ri- s, Qui- a non consúde-ri- s, Æ-térne vi-ví-
fi-cas. 6. Nam re- á-tum scé-le-ris Do-no tanti mú-ne-ris Cleméter
pu-rí-fi-cas. 7. In te nos ut ú-ni- as, Et vir-tú-te mú-ni- as, Da te
digne súde-re. 8. Ut carná-les fú-ri- as Pro-pél-lens, nos fá-ci- as

O Panis dulcissime

Seq. 1. 
pa-nis dulcissime, O fi-dé-lis á-nimæ Vi-tá-lis re-fécti- o!

2. O Paschá-lis ví-ctimæ Agne mansuetissime, Le-gá-lis oblá-ti- o!

3. Je-su di-le-ctissime, Quæ sub pa-nis spé-ci- e Ve-lá-ris di-ví-ni-tus!

4. Victu mul-ti fá-ri- e Récre- a nos grá-ti- æ Septi-fórmis Spí-ri-tus!

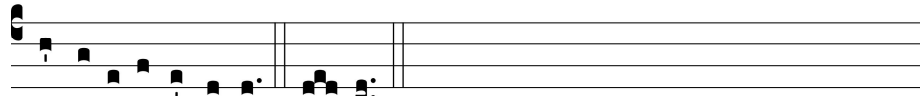
5. Suméntem, cum súde-ri- s, Qui- a non consúde-ri- s, Æ-térne vi-ví-
fi-cas. 6. Nam re- á-tum scé-le-ris Do-no tanti mú-ne-ris Cleméter
pu-rí-fi-cas. 7. In te nos ut ú-ni- as, Et vir-tú-te mú-ni- as, Da te
digne súde-re. 8. Ut carná-les fú-ri- as Pro-pél-lens, nos fá-ci- as



Te-cum pi- e ví-ve-re. 9. Sic re-fécti pó-cu-lis Sángu-i-nis, et é-pu-lis



Tu-æ carnis óptimis. 10. Sæcu-ló-rum sá-cu-lis, Epu-lémur sé-du-lis



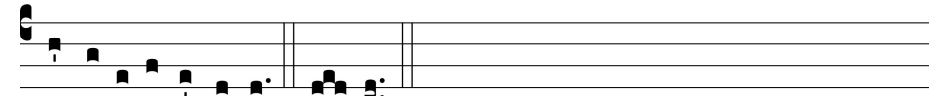
Invi-tá-ti á-zymis. A-men.



Te-cum pi- e ví-ve-re. 9. Sic re-fécti pó-cu-lis Sángu-i-nis, et é-pu-lis



Tu-æ carnis óptimis. 10. Sæcu-ló-rum sá-cu-lis, Epu-lémur sé-du-lis



Invi-tá-ti á-zymis. A-men.

Ô Pain très doux,
Ô repas de vie
De l'âme fidèle !

Ô Agneau très doux
Offert selon la loi,
Pour être la victime pascale.

Chair exempte de corruption,
Qui, sous l'espèce du pain,
êtes divinement caché !

Par cette nourriture, en parlant souvent
(1),

Récréez-nous par la grâce
De l'Esprit septiforme.

Lorsque vous être pris sans être
consumé,

Vivifiez éternellement
Celui qui vous prend.

Car vous purifiez avec clémence
Par le don d'une telle faveur,
Celui qui est coupable de crime.

Pour nous unir en vous,
Et nous accorder la force,
Donnez-nous de vous prendre
dignement.

Afin de repousser
Les égarements furieux de la chair,
Faites-nous vivre pieusement avec
vous.

Ainsi restaurés
par la coupe du sang
Et le repas de votre chair excellente.

Dans les siècles des siècles,
Que prenions part au festin
Invités à des azymes zélées (2). Amen.

(1) En répétant une multitude de fois les paroles de la consécration, c'est-à-dire à chaque messe où le fidèle communie.

(2) Les pains azymes, que l'on offrait à Dieu en sacrifice dans l'ancienne loi, sont ici l'image des sacrifices spirituels, des sacrifices de louanges, offerts à Dieu par les élus dans l'éternité.

Ô Pain très doux,
Ô repas de vie
De l'âme fidèle !

Ô Agneau très doux
Offert selon la loi,
Pour être la victime pascale.

Chair exempte de corruption,
Qui, sous l'espèce du pain,
êtes divinement caché !

Par cette nourriture, en parlant souvent
(1),

Récréez-nous par la grâce
De l'Esprit septiforme.

Lorsque vous être pris sans être
consumé,

Vivifiez éternellement
Celui qui vous prend.

Car vous purifiez avec clémence
Par le don d'une telle faveur,
Celui qui est coupable de crime.

Pour nous unir en vous,
Et nous accorder la force,
Donnez-nous de vous prendre
dignement.

Afin de repousser
Les égarements furieux de la chair,
Faites-nous vivre pieusement avec
vous.

Ainsi restaurés
par la coupe du sang
Et le repas de votre chair excellente.

Dans les siècles des siècles,
Que prenions part au festin
Invités à des azymes zélées (2). Amen.

(1) En répétant une multitude de fois les paroles de la consécration, c'est-à-dire à chaque messe où le fidèle communie.

(2) Les pains azymes, que l'on offrait à Dieu en sacrifice dans l'ancienne loi, sont ici l'image des sacrifices spirituels, des sacrifices de louanges, offerts à Dieu par les élus dans l'éternité.